

SV

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

Avis 46.881/2  
DU 6 JUILLET 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 12 juin 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 11 octobre 2002 portant organisation d'équipes de secours cynophiles", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

### Examen du projet

#### Préambule

À l'alinéa 5, il convient d'écrire :

"Vu l'avis 46.881/2 du Conseil d'État, donné le 6 juillet 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;"<sup>1</sup>.

#### Dispositif

#### Article 1<sup>er</sup>

Dans la version française, il est fait une distinction entre "certificat" et "certification", ce qui n'apparaît pas clairement dans la version néerlandaise.

En effet, le mot "certification" correspond, dans la version néerlandaise, aux mots "getuigschrift" et "certificaat".

---

<sup>(1)</sup> Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandation n/ 36.1 et formule F 3-5-2, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be) (06.07.2009).

En outre, le terme "getuigskrift" vise à la fois, dans la version française, le mot "certification" et le mot "certificat".

La disposition doit être revue de même que l'article 11, alinéa 2, en projet à l'article 2.

### Article 3

Comme en a convenu la déléguée du ministre, il y a lieu de supprimer les termes "alinéa 1<sup>er</sup>", l'article 12 de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 portant organisation d'équipes de secours cynophiles ne comportant en effet qu'un seul alinéa.

### Article 4

L'article 4 tend à modifier l'article 15 de l'arrêté royal du 11 octobre 2002, en vue notamment d'habiliter le Ministre à fixer les conditions de délivrance de la carte d'accréditation aux titulaires du certificat de maître-chien de secours.

Il ressort du dossier transmis à la section de législation que cette modification vise à tenir compte de l'avis 45.639/2, donné le 5 janvier 2009, sur un projet d'arrêté ministériel relatif aux formations de maître-chien de secours et d'instructeur en secours cynophiles, à l'accréditation des équipes de secours cynophiles et à la fonction de coordinateur des opérations de secours cynophiles, et plus particulièrement de l'observation suivante :

"Les articles 19 à 21, en prévoyant l'organisation d'un test fédéral dont la réussite permet d'être accrédité comme équipe de secours cynophiles, déterminent une condition d'octroi de la carte d'accréditation.

Le ministre n'est toutefois pas habilité à prévoir de telles conditions. En effet, selon l'article 15 de l'arrêté royal du 11 octobre 2002 précité,

«[...]ne carte d'accréditation est délivrée au titulaire du certificat de maître-chien de secours selon les modalités fixées par le ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions.»

Une telle habilitation ne permet pas au ministre de fixer des conditions d'octroi de la carte d'accréditation, mais uniquement des modalités relatives à cet octroi.

Dépourvus de fondement juridique, les articles 19 à 21 seront donc omis."

Il est rappelé qu'en vertu de l'article 108 de la Constitution, qui réserve au Roi le pouvoir d'arrêter des mesures d'exécution d'une loi, une subdélégation à un ministre n'est admissible que si elle porte sur des mesures de détail, secondaires ou complémentaires, nécessaires pour l'exécution d'une réglementation.

Il conviendrait dès lors que l'article en projet fixe lui-même les conditions principales de délivrance d'une carte d'accréditation. Comme en a convenu la déléguée du ministre, l'article en projet sera revu afin, d'une part, d'indiquer que la carte d'accréditation est délivrée au détenteur du certificat de maître-chien de secours qui a réussi un test fédéral et, d'autre part, de préciser les éléments principaux d'organisation de ce test fédéral (en s'inspirant des articles 19 à 21 du projet d'arrêté ministériel ayant fait l'objet de l'avis 45.639/2).

#### Article 6

Il est rappelé que la non-rétroactivité des actes administratifs est de règle, en vertu d'un principe général de droit. La rétroactivité peut toutefois être justifiée si elle est autorisée par la loi. En l'absence d'autorisation légale, elle ne peut être admise qu'à titre exceptionnel, lorsqu'elle est nécessaire, notamment, à la continuité du service public ou à la régularisation d'une situation de fait ou de droit et pour autant qu'elle respecte les exigences de la sécurité juridique et les droits individuels.

-----

La chambre était composée de

|           |                |                       |
|-----------|----------------|-----------------------|
| Messieurs | Y. KREINS,     | président de chambre, |
|           | P. VANDERNOOT, | conseillers d'État,   |
| Mesdames  | M. BAGUET,     |                       |
|           | B. VIGNERON,   | greffier.             |

Le rapport a été présenté par Mme L. VANCRAVEBECK, auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

B. VIGNERON

Y. KREINS

SV

KONINKRIJK BELGIË  
-----

ADVIES 46.881/2  
VAN 6 JULI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE  
-----

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 12 juni 2009 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

### Onderzoek van het ontwerp

#### Aanhef

In het vijfde lid schrijve men :

"Gelet op advies 46.881/2 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;" <sup>1</sup>.

#### Dispositief

#### Artikel 1

In de Franse versie wordt een onderscheid gemaakt tussen "certificat" en "certification", wat niet duidelijk tot uiting komt in de Nederlandse versie.

Het woord "certification" stemt in de Nederlandse versie immers overeen met het woord "getuigschrift" en het woord "certificaat".

---

<sup>(1)</sup> Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 36.1 en formule F 3-5-2, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be) (06.07.2009).

Bovendien heeft het woord "getuigschrift" in de Franse versie zowel op het woord "certification" als op het woord "certificat" betrekking.

De bepaling moet worden herzien, alsook het ontworpen artikel 11, tweede lid, in artikel 2.

### Artikel 3

De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat de woorden "eerste lid" moeten worden geschrapt, aangezien artikel 12 van het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 tot organisatie van kynologenhulpverleningsteams slechts uit een lid bestaat.

### Artikel 4

Artikel 4 strekt ertoe artikel 15 van het koninklijk besluit van 11 oktober 2002 te wijzigen, inzonderheid om de Minister te machtigen de voorwaarden voor de afgifte van de accrediteringskaart aan de houders van het getuigschrift van hulphondengeleider vast te stellen.

Uit het aan de afdeling Wetgeving overgezonden dossier blijkt dat deze wijziging bedoeld is om rekening te houden met advies 45.639/2, gegeven op 5 januari 2009, over een ontwerp van ministerieel besluit betreffende de opleidingen van hulphondengeleider en van instructeur in de kynologenhulpverlening, de accreditering van de kynologenhulpverleningsteams en de functie van coördinator van de kynologenhulpverleningsoperaties, en inzonderheid met de volgende opmerking :

"Door te voorzien in de organisatie van een federale test, na het slagen waarvoor men kan worden geaccrediteerd als kynologenhulpverleningsteam, stellen de artikelen 19 tot 21 een voorwaarde voor het verlenen van de accreditatiekaart.

De minister is evenwel niet gemachtigd om zulke voorwaarden te stellen. Artikel 15 van voornoemd koninklijk besluit van 11 oktober 2002 luidt immers als volgt :

«Er wordt een accrediteringskaart uitgereikt aan de houder van een getuigschrift van hulphondengeleider volgens de modaliteiten die bepaald zijn door de Minister die bevoegd is voor Binnenlandse Zaken.»

Op de grondslag van een zodanige machtiging kan de minister geen voorwaarden stellen voor de toekenning van de accreditatiekaart, doch alleen regels met betrekking tot deze toekenning.

Aangezien de artikelen 19 tot 21 geen rechtsgrond hebben, moeten ze vervallen."

Er wordt aan herinnerd dat krachtens artikel 108 van de Grondwet, dat alleen aan de Koning de bevoegdheid verleent om maatregelen uit te vaardigen ter uitvoering van een wet, een subdelegatie aan een minister alleen aanvaardbaar is indien ze betrekking heeft op detailmatige, bijkomstige of aanvullende maatregelen, die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van een regelgeving.

Derhalve moet het ontworpen artikel zelf de hoofdvoorwaarden voor de afgifte van een accrediteringskaart vaststellen. De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat het ontworpen artikel moet worden herzien om enerzijds aan te geven dat de accrediteringskaart afgegeven wordt aan de houder van het getuigschrift van hulphondengeleider die voor een federale test geslaagd is en om anderzijds te preciseren waaruit de organisatie van deze federale test hoofdzakelijk bestaat (door de artikelen 19 tot 21 van het ontwerp van ministerieel besluit waarover advies 45.639/2 gegeven is, tot voorbeeld te nemen).

#### Artikel 6

Er wordt op gewezen dat in de regel bestuurshandelingen krachtens een algemeen rechtsbeginsel geen terugwerkende kracht hebben. Terugwerkende kracht kan echter gewettigd zijn indien ze door de wet wordt toegestaan. Wanneer dat niet het geval is, is terugwerkende kracht alleen aanvaardbaar bij wijze van uitzondering, inzonderheid wanneer dat nodig is voor de continuïteit van de openbare dienst of voor de regularisering van een rechtstoestand of feitelijke toestand en voor zover de vereisten inzake rechtszekerheid vervuld zijn en de individuele rechten geëerbiedigd worden.

-----

De kamer was samengesteld uit

|          |                |                  |
|----------|----------------|------------------|
| de Heren | Y. KREINS,     | kamervoorzitter, |
|          | P. VANDERNOOT, | staatsraden,     |
| de Dames | M. BAGUET,     |                  |
|          | B. VIGNERON,   | griffier.        |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. L. VANCRAVEBECK, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS